

I. PODATKI O ROKOPISU		
(Stran izpolni založnik pred oddajo recenzentu.)		
Naslov učbenika: ALLES STIMMT! 4		
Avtor/ Avtorji Ilse Sander, Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert, Rosanna Vitale, Sibylle Behnes, Andrea Frater-Vogel, Ondrej Kotas, Martina Marquardt-Langermann, Alexandra Kočevar, Tina Grmek, Nataša Sever		
Založba ZALOŽBA ROKUS KLETT, d. o. o.		
Učbenik bo namenjen naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> osnovnošolsko izobraževanje <input type="checkbox"/> vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami <input type="checkbox"/> osnovno glasbeno izobraževanje <input checked="" type="checkbox"/> gimnazijsko izobraževanje <input checked="" type="checkbox"/> splošno <input checked="" type="checkbox"/> strokovno <input type="checkbox"/> nižje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje <input type="checkbox"/> poklicno-tehniško izobraževanje <input type="checkbox"/> drugo: 		
Ime programa/programov: Gimnazija	Predmet: Nemščina kot drugi tuji jezik	Razred: Letnik: 4. letnik Število ur: 105
Ime programa/programov:	Predmet:	Razred: Letnik: Število ur:
II. VRSTA RECENZIJE		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje <input checked="" type="checkbox"/> Ocena metodično didaktične ustreznosti <input type="checkbox"/> Ocena razvojno psihološke ustreznosti 		
Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.		
Datum oddaje rokopisa: 12.12.2014	Podpis odgovorne osebe založnika: Žig	
III. PODATKI O RECENZENTU		
Ime in priimek: Nadja Gliha		

Izobrazba: prof. nem. in sloven. jezika

Naziv: svetovalka
(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov: /
(npr. redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Avtorstvo gradiv: Soavtorstvo z. docentom M. Javornikom: Učna ura z Revizorjem

Recenzija gradiv, sekundarno avtorstvo: recenzije učbenikov: Deutsch mit Grips, Passwort Deutsch, Stufen International, Alles stimmt! 1, Alles stimmt!2, Alles stimmt!3...

Druge aktivnosti: en mandat članstva v DPK za nemščino, več strokovnih člankov, nazadnje Didaktizacija maturitenega gradiva (Vanderbeke: Geld oder Leben)
(npr članstvo v komisijah, mentorstvo ...)

V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

Pred nami je nov učbeniški komplet *Alles stimmt!4*, tokrat za četrti letnik gimnazije, ki je uspešna predelava nemškega originala in je nastala v tesnem sodelovanju s slovenskimi profesorji in drugimi strokovnjaki in vsebinsko ter metodično lepo nadgrajuje svoje predhodnike za nižje letnike gimnazije in srednjih strokovnih šol. Učbeniško gradivo, oblikovano po najsodobnejših vsebinskih in oblikovnih smernicah sestoji iz učbenika, delovnega zvezka in avdiozgoščenko in je prilagojeno slovenskemu učnemu načrtu za 4. letnik gimnazij, ustreza ravni znanja B1 evropskih normativov in je usklajen z didaktično metodičnimi načeli poučevanja tujega jezika pri nas.

Sodoben, pester in razgiban učbenik je iz šestih in dveh dodanih posebnih in poglobljenejših učnih enot. Tako kot deli 1,2, in 3 dijake vodi k razvijanju vseh štirih jezikovnih zmožnosti – govorne, bralne, jezikovne in slušne s pestrim naborom pisnih in slušnih besedil in vaj različnih tipov, ki dijaka postavljajo v aktivno vlogo reševalca najrazličnejših nalog ter dejavnega in samostojnega tvorca in interpretira sodobnih, predvsem pa tudi zahtevnejših stalnih besedilnih

zvrsti kot so uradno elektronsko besedilo, različne preglednice, grafi in diagrami, turistični prospekt, pesem.... Sestavljen je iz šestih učnih enot, od katerih je vsaka razdeljena na podenote A, B in C. Na začetku vsake so jasno postavljeni učni cilji, na koncu pa je pregled obravnavanih slovničnih struktur ter besedišča. Leksikalno in vsebinsko lepo nadgrajuje usvojeno znanje nižjih letnikov, zelo posrečen in zanimiv pa je izbor tem, ki se medpredmetno prepletajo z znanjem drugih predmetov (narava in ekologija, zgodovina Berlina, socialne in funkcijske jezikovne zvrsti, gradnja besedil z načeli besediloslovja...) oz. upoštevajo aktualni socialni, osebni in doživljajski svet četrtošolca in bodočega študenta (prepoznavanje in odpravljanje napak, različni načini pozdravljanja in pisanja uradnih besedil, študij v tujini, priložnostno delo...) ter tako vzgaja k razumevanju večkulturnosti in večjezičnosti. Tako tudi deželoznanstvo v *Alles stimmt!*4 nemalokrat prestopa okvirje Nemčije in ostalih nemškogovorečih držav ter sega na svetovno raven in znotraj tega v različne primerjave (nemški govorniki širom po svetu, izseljeništvu, primerjava različnih političnih sistemov, nevladne mednarodne organizacije...)

Omeniti velja tudi, da učbeniški komplet pri dijakih sodobno in obširno razvija digitalno pismenost oz. IKT kompetenco kot eno od ključnih kompetenc za vseživljenjsko učenje, ki ni zastopana le v omenjenih elektronskih besedilih, ampak ponuja tudi vrsto koristnih spletnih povezav ter projektnih nalog, v katerih dijaki s pomočjo računalnika raziskujejo, zbirajo podatke in samostojno tvorijo različna besedila.

Ena od pomembnejših sodobnih novosti v učbeniškem kompletu je tudi kompetenca učenje učenja, saj dijake učinkovito spodbuja tako k novim izzivom in samozavestjo v učnem procesu, kot tudi k pozitivnemu vrednotenju lastnega znanja kljub napakam, ki jih delajo (*Niemand ist perfekt!*).

In ne nazadnje – širino in vzgojnost učbeniškega kompleta vidim tudi v besedilih in nalogah, ki razvijajo socialne in državljanske kompetence (prostovoljstvo kot pomembna družbena vrednota, odgovornost do varovanja narave in skrb za ekološko pridelovanje hrane, premagovanje predsodkov do narečij in ostalih nestandardnih socialnih jezikovnih zvrsti ... ter predvsem bonton na vseh področjih javnega življenja – pozdravljanje ter kratki vljudnostni pogovori, vedenje z mobilnikom v javnosti ter celo netiketa oz. bonton interneta. In glede na to, da je mlad človek v sodobnem svetu tehnologije in potrošništva pogosto brez orientacije, ta učbeniški komplet gotovo še kako uspešno vzgaja k strpnosti, empatiji ter odgovorni vlogi posameznika v domači in mednarodni skupnosti.

Zato menim, da je *Alles stimmt!*4 sodoben in izredno privlačen učbenik, ki odgovarja učnemu načrtu za nemščino in je primeren za 4. letnik gimnazij.

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>): da ne

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):

da ne

Pregledal sem učbenik:

v celoti del, in to od poglavja _____ do _____ oz.
od strani _____ do _____ strani.

Drugo:

Pri ponovnem pregledu so bile moje pripombe ustrezno upoštevane:

da ne jih nisem imel

Pregledani učbenik v celoti: **ustreza** delno ustreza ne ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

Datum: Ljubljana, 12. 12. 18

Podpis recenzenta: 